# THE SHEPHERD OF ISRAEL

VOL. XVIII No. 4

JOSEPH HOFFMAN COHN, Editor of English Department

DECEMBER, 1935

### A BAG OF HOLES

We Jews travel in circles: It is as Solomon said:-

"The thing that hath been, it is that which shall be; and that which is done is that which shall be done: and there is no new thing under the sun." Eccl. 1:9.

And our sad misfortune today is that we have become a nation of Materialists. We have forgotten God! Nor is this anything new in our national history. It has happened many times before. And always it has been accompanied by punishment from God.

No sooner had God delivered our forefathers from the bondage of Babylonian captivity, and restored them to the Holy Land, and to the Holy City, before they sank back into a state of indifference and celfish materialism. God had told them to build once more His house. Instead of doing that, they had become busily engrossed in their own selfish pursuits. And already God was beginning to bring punishment upon them. He sent the prophet Haggai, with a stirring message. Listen to what Haggai was told to say to our forefathers:-

"Consider your ways. Ye have sown much, and bring in little. Ye eat, but ye have not enough. Ye drink, but ye are not filled with drink. Ye clothe you, but there is none warm. And he that earneth wages, earneth wages to put it into a bag with holes." Haggai 1:5, 6.

A bag with holes! Nothing stays. All leaks out and disappears. What a picture of our unhappy lot today!

There is the Hole of discontent. You labor, you sweat, you run to and fro, a bargain here, a bargain there, you buy and you sell. But when the day is finished, and you go home, are you really happy and contented in your soul? Or is there bitterness because of disappointed hopes?

There is the Hole of greed. More money in the bank, more real estate, more automobiles, more of life's luxuries. The lust for ever increasing money and power is as the bottomless pit, which can never be filled. When you are through with the day's gratification of your greed, are you happy? A prominent Jewish merchant in a mid-western city took the writer one day through his department store, and then led him down to the cellar, through a labyrinth of dark passageways, until we came suddenly upon a little room, secluded in one corner of that huge basement, almost impossible to find unless you knew the way. The merchant opened a drawer in a desk, and took out a wellworn Hebrew Bible. He said to the writer, "You see all my possessions upstairs, my merchandise, the customers, the money pouring in, and I suppose you think I must be rolling in money, and must be wonderfully happy. But you are

wrong; with all the money, and with all my possessions, I am not happy. Often during the day I steal my way down to this quiet corner, where I can think and be undisturbed; and I take out this Bible, and I pray to God that somehow he shall give me happiness. If you can show me how to get this happiness, I shal! be the most thankful man in all the world."

There is the Hole of unachieved ambitions. Just see again how God describes this hole through the prophet Haggai:-

"Ye looked for much, and lo, it came to little; and when ye brought it home, I did blow upon it. Why? saith the Lord of hosts. Because of mine house that is waste, and ye run every man unto his own house. Therefore the heaven over you is stayed from dew, and the earth is stayed from her fruit." Haggai 1:9, 10.

And so, after you have struggled a lifetime to achieve an ambition, you suddenly find that you looked for much and lo, it came to little. Why? Because you failed to make God your partner.

And so we could go on, and tell you of many more holes of bitter disappointment and unhappiness. But we have no space, and we have told you enough even as it is, so that any Jewish reader of these lines, if he really wants the truth, can be wakened and stirred to believe.

The House of God! Our forefathers let it to go to waste, Today again we have let the House of God to go to waste. We rejected and drove away the Master of the House, nearly 1900 years ago, and s o that wonderful and indescribably blessed figure of the Lord Jesus Christ stands before us today in pathetic accusation, "How often would I have gathered thy children together, even as a hen gathers her chicken under her wings, and ye would not!" Matt. 23:37.

You cannot build Him a house in Jerusalem - the Temple is gone, the holy Mt. Moriah is profaned by the Gentiles, and the Gentiles are trampling under foot the land of our forefathers. But; you can still open the door of your house and let the Lord Jesus Christ in as your Saviour and as your Friend, and you will experience the wonderful Truth of what He promised many years ago:-

"Behold, I stand at the door and knock; if any man hear my voice, and open the door, I will come in to him, and will sup with him, and he with me."Rev. 3:20.

So, dear reader, if you will open the door of your heart, and let the Lord Jesus Christ, our true Messiah, come in, you will suddenly enter into possession of a new life, a new joy, a new contentment, a peace that passeth all understanding; and you will know in the very inmost heart of yours, that you are a child of God, and that you have eternal life. And so, you will no longer be working and sweating and putting your earnings into a bag full of holes. Will you at least put this to the test? It will cost you nothing, save the experiment. We shall be glad to help you, glad to send you tracts, glad to answer your questions. Some day you will wake up to realize that we Jewish missionaries are the very best friends that the Jewish people have.

# AN AUTOMOTIVE ENGINEER FINDS THE MESSIAH



#### By Rev. Oscar Wago

(Mr. Wago, until recently a resident of Pittsburgh, an automotive engineer, found Christ as his Saviour in the Pittsburgh Branch of the American Board of Missions to the Jews, and here gladly tells of his wonderful experience.)

"I am the door; by me if any man enter in, he shall be saved." John 10:9. It was just about six months ago that I first entered the Mission. Hungry, weary and sick as I was asking for help. Blessed day! for I received much more than I was asking. Not only found there help and understanding, but that day proved to be the beginning of a new life for me.

It was there, in that humble Mission room that I for the first time in my life heard the missionary talking to the Jews in Jewish terms of the great Jewish Messiah, the Lord Jesus Christ. I heard new words of love, and hope for the sinner and the downtrodden, and soon became an interested listener. From the first day on, I couldn't help but be inspired by the beauty of the teachings of the Gospel. Yet there was the inherited Jewish belief, and the Jewish traditions of countless generations, the mistrust of the ancient Jew-

Publshed Monthly, except bi-monthly during July and August by the American Board of Mission to the Jews, 27 Throop Avenue, Brooklyn, N. Y.

ish race towards Christianity, and the history of my often mistreatd people. I fought a hard battle for many weeks against the acceptance of the new doctrine. But, I thank the Lord that His Holy Spirit, working in me gained victory. Searching myself while studying the Holy Scriptures. and looking at my life in the light of the new teachings, I saw myself as a hopeless condemned sinner without atonement. I prayed to Jehovah, and cried for His help to lead me out of the hopeless darkness. One day suddenly the light dawned on my soul that there is but one way to salvation and that is through Christ, the Messiah; and that redemption of my sins cannot come any other way but by the blood of the Saviour, who died for us, while we were yet sinners. Now, I rejoice, for by the grace of God, I was permitted to see the light and to hear His call to salvation and everlasting life.

Since I first confessed Christ as my Saviour I have lost many dear Jewish friends. But I know that I found in Him a true friend who never will forsake me. And now I am happy to declare with all my heart, and all my soul, that "I am not ashamed of the Gospel of Christ; for it is the power of God unto salvation, to every one that believeth, to the Jew first and also to the Gentile." I am living now a new joyful contented life, confessing my Lord every day. I am fully satisfied through the love of the Lord, redemption of my sins and everlasting life is given to me. Now, through His loving care, I and enjoying peace and happiness, fellowship and good health in this new life.

## A DRINK FROM THE FOUNTAIN

"Whosever drinketh of the water that I shall give him shall never thirst; but the water that I shall give him shall be in him a well of water springing up into everlasting life." John 4:14.

The vision of Isaiah the son of Amoz, which he saw concerning Judah and Jerusalem in the days of Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah. Hear, O heavens, and give ear, O earth: for the Lord hath spoken; I have nourished and brought up children, and they have rebelled against me. The ox knoweth his owner, and the ass his master's crib: but Israel doth not know, my people doth not consider. Ah sinful nation, a people laden with iniquity, a seed of evil doers, children that are corrupters: they have forsaken the Lord, they have provoked the Holy One of Israel unto anger. They are gone away backward.

Why should ye be stricken any more? ye will revolt more and more: the whole head is sick, and the whole heart faint. From the sole of the foot even unto the head there is no soundness in it; but wounds, and bruises, and putrifying sores: they have not been closed, neither bound up, neither mollified with ointment. Your country is desolate, your cities are burned with fire: your land, strangers devour it in your presence, and it is desolate, as overthrown by strangers. And the daughter of Zion is left as a cottage in a vineyard, as a lodge in a garden of cucumbers, as a beseiged city. Except the Lord of hosts had left unto us a very small remnant, we should have been as Sodom, and we should have been like unto Gomorrah. Hear the word of the Lord, ye rulers of Sodom; give ear unto the law of our God, ye people of Gomorrah. To what purpose is the multitude of your sacrifices unto me? saith the Lord: I am full of the burnt offerings of rams, and the fat of fed beasts; and I delight not in the blood of bullocks, or of lambs, or of he goats.

When ye come to appear before me, who hath required this at your hand, to tread my courts? Bring no more vain oblations; incense is an abomination unto me; the new moons and sabbaths, the calling of assemblies, I cannot away with; it is iniquity, even the solemn meeting. Your new moons and your appointed feasts my soul hateth: they are a trouble unto me; I am weary to bear them. And when ye spread forth your hands, I will hide mine eyes from you; yea, when ye make many prayers, I will not hear: your hands are full of blood. Wash ye, make you clean; put away the evil of your doings from before mine eyes; cease to do evil; Learn to do well; seek judgment, relieve the oppressed, judge the fatherless, plead for the widow. Come now, and let us reason together, saith the Lord: though your sins be as scarlet, they shall be as white as snow; though they be red like crimson, they shall be as wool.

Yet it pleased the Lord to bruise him, he hath put him to grief: when thou shalt make his soul an offering for sin, he shall see his seed, he shall prolong his days, and the pleasure of the Lord shall prosper in his hand. He shall see of the travail of his soul, and shall be satisfied: by his knowledge shall my righteous servant justify many; for he shall bear their inquities. Isa 1:1-18 and Isa. 53:10-11.

# 40 CTS. WORTH FOR 25 CTS.

Send us 25c. in coin or Stamps and we will mail you a 40c. New Testament in Hebrew, Yiddish or English.

Address :

THE SHEPHERD OF ISRAEL -27 Throop Ave., Brooklyn, N. Y. AMERICAN BOARD OF MISSIONS TO THE JEWS, Inc.



## HEADQUARTERS, BETH SAR SHALOM

Throop Avenue and Walton St.

Brooklyn, N. Y.

Gospel meetings every Monday, and Friday Evening at 8 o'clock. Come and bring your friends. A warm welcome and a real blessing await you.

BRANCH MISSION AND WORKERS

Philadelphia, Pa. 533 Spruce Street Mr. Harry Burgen, Missionary

Pittsburgh, Pa. 1603 Center Avenue Rev. John Solomon, Missionary

> Chicago, Ill. Mr. Chas. Horow 153 INSTITUTE PLACE

Riga, Latvia Mr. Joseph Schwartz, Missionary Baznicas Iela 35

Warsaw, Poland Rev. Moses Gitlin, Missionary Wilenska 27 M 26

Jerusalem, Palestine Gospel Gate, Russian Compound Rev. Frank Boothby, Missionary

Our Missionaries are gladly at the service of any Jewish inquirer after the Truth as it is in the Lord Jesus Christ A Jewish missionary is a friend worth having.

געשטאנען אין שפאניען איינער ביים נאמען "ישמעאל סאופוס" און געזאגט אז ער איז דער משיח, עס האט אבער נישט לאנג גענומען און מ׳האט אויך איהם פאראורטיילט צום טויט און אלע אירישע נאכפאלגער פארטריבען פון שפאניען.

פאלשער משיח נומער 11, איז אין פופצענמען יאהרהונדערט אויפגעשטאנען איינער "ר' לעמעלע", א דייטשער יהודי, און ער האט אלע פארזיכערט אז ער איז דער אידישער משיח, ער האט געהייסען אלע אויווענס צושמעטערן ווייל ער וועט אידען פיהרען נאד ארץ ישראל און זיי וועלען רארט באקען דאס ברויט. אויך דיעזער עפיזאר איז זעהר טרויריג אויסגעפאלען פאר אידען.

פאלשער משיח נומער 12, איז אין 1434 געקומען נאך שפאניען רכי שלמה מלכו מיט'ן זעלבען פזמון אז ער איז דער משיח. טשארלעם דער פינפטער האט איהם געלאוט פארברענען לעכעריגערהייט.

פאלשער משיח נומער 13, איז אין יאהר 1615 געקומען אין מזרח אינדיעס איינער אלס משיח, איהם האבען אלע פארטוגעזישע אירען נאכגע־ פאלנט. דער סוף איז געווען אז מ׳האט זיי אלע צושפרייט איבער׳ן לאנר.

פאלשער משיח נומער 14, איז געקומען דער אינ־ טערעסאנטסטער פאלשער משיה זייט בר כוכבא, דאס איז דער אלבעקאנטער "שבתי צבי" וועלכער איז געקומען אין יאהר 1666. ער איז געבוירען גע־ ווארען אין סמירנא, אונטער דעם סולטאן איבראהים. שבתי צבי האט געלערענט אסאד קבלה און ער האט שבתי צבי האט געלערענט אסאד קבלה און ער האט זיך אויסגענעבען אלס דער אידישער משיח. זיין פאטער איז געווען א רייכער סוחר האט ער איהם אויסגעהאלטען מיט די הוצאות וואס אזא קאריערע האט אבגעקאסט. ער האט פיעל ארומגערייזט און האט אונטער אנדערע אויך געוואונען דאס צופארי העווען פון א אידישען פערנאנטען מאן "רפאל חלבי" פון אלעקסאנדריע, עגיפטען, ער איז אויך געווען א בעל מקובל און ער האט פיעל געהאלפען געווען צבי" זיין מעטיגקייט צו פערברייטען.

דער סולטאו האט רערפון געהערט און ער האט באלד דערויה דעם שבתי צבי צו זיד גערופעו אבצוגעבען דין וחשבון אויה זיינע מעשים. דער חיטרער בעל דבר האט זיד געוואלט ארויס דרעהען פון געפאהר ווייל ער האט דאר געזעהן דעם חליה אויפ׳ן האלז, איז ער פלוצים געווארען א מאכמער אנער כדי זיין פעל צו רעטען. אם עגדע האט מען פיעל פון זיינע נאכפאלגער אויסגעקוילעט, אנדערע האט מען פארטריבען פון לאנד און ער אליין איז געשטארבען אין עלענד און אין איינזאמקייט.

מיר וואלטען סענען בריינגען מעהרערע פאלשע משיחים דארונטער אויך דעם בעקאנטען יעקב פראנק, מיר האבען אבער קיין פלאץ פאר אלע, וועלען מיר צופרידען זיין מיט די וואס מיר האבען אויבען געבראכט, און איבערציינט זיין אז ישוע וואס האט צופאר אונז געזאגט אויה די אלע פאלשע נביאים אז זיי וועלען קומען, און זיי זענען טאקע נביאים אז זיי וועלען קומען, און זיי זענען טאקע לויט׳ן פרינציפ וואס משה האט פארגעלייגט אין לויט׳ן פרינציפ וואס משה האט פארגעלייגט אין דברים י״ח, נעמליך, ״ווען איינער וועט קומען און עפעס זאגען אז ס׳וועט זייז און עס וועט טאקע אווי געשעהן, איז ער דער גביא, (דער משיח), און איהם זאלען מיר אנגעמען און צוהערען, און פאלגען.

אלא וועלען אירען איהם נישט צוהערען-אנט אלא גאט אלא וועלען אירען איהם גאט גאט דארט איה איהם גאט דארט אינגי אררוש אימו".

גרויסע אידען

יר שטעלען דא די ביאגראפיע פון א ביזנעס־

מר. בראון שרייבט דריי און צוואנציג יאהר זענען פאראיבער זייט איך האב עפענטליך באסענט ישוע המשיח אלם מיין גואל צרק. צו יענער צייט בין איך עלעקטעט געווארען פרעזידענט אין רער ציון ארגאניזאציע פון מאראנטא וואו איך בין געוועז אן אקטיוועס מיטגליער. אין דעמזעלבען יאהר איז אבגעהאלטען געווארען די וועלט־קאנגרעס פון דער ציון ארגאניזאציע אין באזעל, שוויצער־ לאנר, פון וואו עס איז ארויסגענאנגען דער וואונש פון די ציון עקזעקוטיוו אז אלע ציוניסטען זאלען זיך נעקאנט מאכען מיט אונזערע אידישע געשיכטע און אזינאר ווערען א געטרייער און הייסער נא־ ציאנאלער איר.

איד האב באלד געקויפט א אידיש העברעאיש תנ"ך און פון דארט שטודירען דעם אנפאנג פון אונזערע אידישע געשיכטע. אזוי לעזעגדיג זענען מיר אסאר פראגען פאר די אויגען שטעהן געבליבען מיר אסאר פראגען פאר די אויגען שטעהן געבן. בע־ וואס האבען מיד ניט געלאזט ווייטער געהן. בע־ זאַגדערס אין בעצוג צווישען מיר און גאט – וואס איד האב צופאר קיינמאל אפילו נישט געטראַכט דערפון.

איז איינעם פון יענע טעג בין איך פארביי גע־ גאנגען א "סאלוויישאן ארמי" סטרים מיטינג וואו איך האב דערהערט אז זיי ריידען פון "יוסף און די ברידער" אלס א פארבילד אויף" ישוע המשיח" און די אידען. עס האט מיך שטארק געוואונדערט ווי גוים זענען אזוי בעקאנט מיט מיין תנ"ד? דאס האט מיר שטארק צוגעצויגען נעהנטער און מעהר האט מיר שטארק צוגעצויגען נעהנטער און מעהר קון זיי עפעס צו הערען. דאמאלס נאכט האב איך אויף יענעם קארגער געהערט זאַכען וואס איך האב קיינמאל אין לעבען נישט געהערט זאַכען וואס איך האב קיינמאל אין לעבען נישט געהערט צופאר, געמליך, וועגען א "נייעם טעסטאַמענט" וועלכעס ערצעהלט ווי ישוע איז פארקויפט געוואַרען פון זיינע ברידער.

ווען איך בין פון דארט אוועק געגאנגען האט מיך רי השנחה געפיהרט צו אן אנדערן קארנער וואו אירייזע מיסיאנערן האבען גע׳דרש׳נט וועגעו א ישוע המשיח און פון זיי האב איך מאקע באקומעו א נייעם טעסטאַמענט און אָט דאָס קליינע טייערע ספר'ל האב איך שטודירט די גאנצע גאכט און האב אויסגעפינען אז רי אמונה אין ישוע המשיח איז נישט אן אויסגעטראכטע זאך, אויך נישט א גוי׳שע זאר ווייל ישוע איז אריינגעפלאכטעו אין אונזער אירישע געשיכטע אין אונזער לעבען אוז אין אונזער צוקונפט. א נייער פונק האט אויפגעטליעט איז מיין הערץ, אבער — וויאזוי קאן איך, א פאמיליע־ מאז וואגען ארויסקומען עפענטליך פיר ישוע המשיח וועלכעם קאז מיינען א פערלוסט איז דער פאמיליע. א פערלוסט אין ביזנעס און אין געפאהר מיט מיין גאנצעו לעבעו?

אין איינעם פון יענע טעג איז מיין עלטסטע טאכטער פלוצים שמארק קראנק געווארעז אויה "מיפוס"" ר"ל, איהר טעמפעראטור איז געשמיגעו צו 106 און דער ראקמאר האס זי גאר איז גאנצעז אויפגעגעבען. אוי נישט געפריפט זאל מען ווערען ווי איך האב ראמאלם געפיהלט, איך בין ווי משוגע

חלילה, ארויסגעלאפען פון הויז... אווי געהענרינ אין דער נאס האט מיד נעטראפען איינער פון די נאבעלע אירישע ברידער וואס האט מיר מיט א פאר טאג צוריק נעגעבען דאס ברית חדשה און ער האט מיד הערצליך באגריסט מיט א נוט מארגען און מיד הערצליך באגריסט מיט א נוט מארגען און פרענט מיך ווי עס נעהט ? איך האב באלד אויס־ געזאנט פון מיין ביטערע לאנע. ער האט מיך איינ־ געלארען צו זיד אהיים צו קומען וואו איך האב צום געלארען צו זיד אהיים צו קומען וואו איך האב צום גערשטען מאל מיד אנידער געקניהט און מתפלל געווען מיט הארץ און מיט נשמה בשם ישוע המשית. נאך דער תפלה בין איד באלד צוריק אהיים נע־

לאפען און האב ווירער געבראכט רעם ראקטאר און לאפען און האב ווירער געבראכט רעם ראקטאר און אזוי באלד דער ראקטאר האט מיין קראנקע טאכ טער אונטערזוכט האט ער אויף אונז געקוקט און טער אויסגערופען — רא איז א נס געשעהן פון הימעל !

דער דאסטאר האט געפונען אז דאס הויכע פיבער איז פלוצים פערשוואונדען און מיין קינד איז דאר מאלס בעסער געווארען און שפעטער אויך געזונר געווארען.

פון דאמאלס או האב איד שוין נישט מעהר געד האלטען מיין אמונה בעהאלטען, איד האב עפענטליד באקענט ישוע המשיח אלס מיין גואל צדק. מיין גאנצע פאמיליע האבען אנגעהויבען צו ארבייטעו מעשים געגען מיר, גאט האט עם אבער מנצח געווען און זייט דאמאלס האט אויד מיין ליעבע פרוי און אלע מיינע קינדער אנגענומען די אמונה אין ישוע המשיח.

# : אונזערע מיסיאָנען

ברוקלין, נ. י.

רעוו. לעאפאלר קאהו 27 טרופ עוועניו

פילאדעלפיא, פא.

מר' האררי בוירגען 535 ספרום סטריט

פימסבורג. פא.

רעוו. רזשאו סאלאמאו 1603 סענטראל עוועניו

שיקטנט. אילינטי

מר. טישארלס האראו 153 אינסמימום פלייס

ריגט. לאמוויט מר. יוסף שווארץ באזניקאס איעלא 35

ווארשא. פוילין רעוו. משה גיטליו ווילענסקא 27 מ 26

ירושלים. פאלעספינא

גאספעל גייט, רוסישער קאמפאונד רעזו. פרענק בוטהביי



אמת'ער משיח און פאלשע משיחים

פארטועצונג פון פאריגען מאנאט

אריגעו מאנאט האבעו מיר געגעבעו צוויי וויכטיגע סמנים וויאזוי אידען זאלען קענען פעסטשטעלען אז ישוע מנצרת איז רער אפת׳ער משיח, לוים רעם "נביא כמשה" אין דברים י"ח. וואס משה רבינו האט אונז אנגעזאנט, בכן, אז ווען דער נביא כמשה וועם קומען און זאנען נבואות ווענען רי צוקונפט און עס וועט אזוי מקוים ווערען זאלען מיר וויסען אז ער איז עס, און איהם זאלען מיר צוהערען. און איצט וועלען מיר נעבען דעם

#### דרימטר סימז.

ישוע המשיח האט נעזאנט: או עס וועלען אויפי שטיין פאלשע משיחים און וועלען זיר אנגעבען אלס פיהרער און זיי וועלען פארפיהרען ראס אירישע פאלק און זיי אין אומגליק שטירצען. (מתתיהו כ"ר) מיר וועלען דא ציטירען פון היסטאריע אייניגע פון רי פאלשע משיחים און זעהן אז אויך ריעזער סימן כאווייזט אז ישוע המשיה איז אמת, ווייל עם איז אלעם אזוי געשעהו ווי ישוע המשיח האט צופאר CUINCO.

פאלשער משיח נומער 1 איז געווען "בר כוכבא". ער איז נעקומען אין יאהר 130 צו אידען און זיך אנגעגעבען אלם משיח. זיין נאמען איז אייגענטליך געווען "בר כוזבא", דער זוהן פון ליגענס, נור ווייל דאס קלינגט זעהר מיאום האט ער זיד גערופען בר כוכבא, וואס מיינט, דער זוהו פוז א שטערו. 15 יענער צייט האט געלעבט דער גרויסער רבי ר' עקיבא, זענען אידען צו איהם געגאנגען זיך שואל עצה צו זיין וואס צו טהון מיט רעם בר כוכבא, האט רבי עקיבא איהם צו זיך גערופען און אזוי באלר ער האט רערזעהן בר כוכבא, האט רבי עקיבא אויס־ נערופען -- יא, ראס איז ער, ער איז רער שטערו איבער וועלכען די תורה זאגט אונז אין במדבר כ"ר: דרד כוכב מיעקב", אז א שמערן (משיח) וועמ ארוים קומען פון יעקב און וועט אייננעמען די נאנצע וועלט. אויף רכי עקיבא'ס הסכמה האט בר כוכבא באלר אנגעהויבען צו מאביליזירען א אירישע ארמעע, גענומען פון די בעסטע אירישע יונטנד, צווישען 6 – 5 הונדערט טויזענט סאלי דאטען. ורען "אדריאו" דער קייזער פון רוים האט

רעוו. לעאפאלד קאהן, עדימאר

יאם געהערט האט ער געשיקט זיין ארמעע אונטער צודריסעו רעם אויפשטאנד פון די אידען. אזוי שנטל כר כוכבא האמ דערועהו די אוננעהייערע רוימישע ארמעע, האם ער מורא באקומען און איז פליטה געלאפען צו רער שטארט ביתר, וואו ער איז געפאנגען און גע׳הרג׳עט געווארען איינסטוויי האבען אידען שרעקליך געלימען דורך דעם פאלשעו משיח.

משיח נומער 2 האם נעהייסען "משה", ער איז געסומען צו אידען אין יאהר 434 אין צייט פון דער 70 רוימישער רעגירונג אונטער "מהעאראסיוס". האט אידען איינגערערט אז ער איז דער צווייטער משה נעקומען אויסצולייזען דאס פאלק פון גלות. ער האט פארשפראכען זיי צו שפאלטען דעם ים און אלע וועלען דורכגעהן אין דער טריקעניש. אידען האבען איהם געגלויבט, זיי האבען פערנאכ לעסיגם זייער ווירמשאפט און געשעפט, זיי זענען מיט איהם נענאנגען צו א הויכען פעלוען דארט עכען ים און ווען ער האט זיי געהייסען ארונטער: שפרינגען אין ים אריין זענען פיעלע מענער, פרויען און קינדער ארונטער געשפרונגען און דערטרונקען בעווארעז.

פאלשער משיח נומער 3 איז געקומען אונטער קייזער יוסטין אין יאהר 520, איינער ביים נאמען דונאן" וועלכער האט זיך גערופען "בן משה", ער האט זיך אויך אריינגעכאפט צווישען די אראבער אין דער שטארט פיליקס און האט דארט זיד צולאוט רי הענר. מ׳האט איהם ענדליך נעכאפט און דער גענעראל "עלעזבאו" פון עטיאפיע האט איהם פער־ אורטיילט אוז איז געקעפט געווארעז. אויד דארט האבען אידען קיין האניג געלעקט.

פאלשער משיח נומער 4. ווען די שמרונים האָבען רעבעלירט געגען רוימישען קייזער יוסטיניאן אין יאהר 529, האבען צו דער רעוואלוציע זיך אויך פיעלע אידען צוגעטשעפעט. זיי האבען אנגענומען איינעם ביים נאמען "יוליאן" אלם זייער פיהרער און האָכען איהם אויך נעגעבען רעם טיטעל "משיח". דער קייזער יוסטיניאן האט אבער געשיקט א גרויסע ארמעע אויף דער רעוואלוציע, פיעלע רעוואלוצי־ אנערן זענען אויסגעקוילעט געווארען ווי די שעפסען צוזאמען מים זייער פאלשען משיח.

פאלשער משיח נומער 5, איז מחמר געקומען אין יאהר 571 און געואגט או ער איז דער משיח. פיעלע אידען זענען צו איהם צוגעשטאנען און זענען

פאראומנליקט געווארעו. די געשיכטע פון דעם פארפיהרער איז זעהר גרוים און פארבעגרייך און אירען האבען געליטען צרות אויפ׳ן פוד.

פאלשער משיח נומער 6, אין שפאניען אונטער די ממשלה פון "איסאורוס" אין יאהר 721, האט זיך א געוויסער "סערענוס" פארגעשטעלט אלס משיח, ער האט פיעלע אידען פארפיהרט און רואינירט. אלע זיינע באהויפטונגען און פארשפרעכונגען זענען זיך צורינען און אלע האבען ארויסגעועהן ויין פאלשקיים.

פאלשער משיח נומער 7, איז אין פערויען איינער פלוצים אויפגעשטאנען אין יאהר 1200 און האט געי זאנט אז ער איז דער משיח, ער האט צוזאם נענומען פיעלע אידעו אלם סאלדאטעו און מיט ריעוער אי־ דישער ארמעע האט ער געוואלט אירען ארויסנעמען פון גלות. די רעגירונג האט איהם אבער געפאנגעו מיט זיין גאנצער ארמעע, זיי געפייניגט און צו־ טריבען און רעם פאלשען משיח געקעפט מיט א שווערד.

פאלשער משיח נומער 8, איז או אראבער נער קומען צו אידען און זיי איינגערעדט אז ער איז דער מ׳האם איהם גענומען צום אידישער משיח. אראבישען קעניג וועלכער האט איהם נעפרענט אויף א צייכען צו צייגען אז ער איז ווירקליך דעה משיח ? דער פאלשער משיח האט איהם נענעבעו א צייכעו, נעמליך, אז ווען מ׳וועט איהם אבהאסעו דעם קאפ וועט ער צוריק לעבערינט ווערעו. דער קעניג האט אזוי געטהון, ער האט איהם געלאוט אכהאקען דעם קאפ און ער איז געבליבען א טויטער, ער איז קיינמאל נישט לעבעדיג נעווארען. ראס גאנצע פאלק איז אבער שווער באשטראפט נעווארעו פאר גלויבען אין איהם.

פאלשער משיח נומער 9, איז אין יאהר 1199 אויפגעשטאנען אין פערזיען איינער מיט'ן נאמען דור בן דור", א גרויסער געלעהרטער און א כישות" מאכער און האט געזאנט אז ער איז רער משיח. אויך ער האט צוזאם נענומען א אירישע ארמעע און זיך נעשטעלט נענען קעניג. מ׳האט איהם ענד ליך אין תפיסה געווארפען פון וואו ער איז פלוצים נעלם געווארען. ענדליך האם מען איהם ווידער גע כאפט און איהם געקעפט. ביי יענער געלעגענהייט האט מען פיעלע אירען אויסגעסוילעט פאר אנטייל נעמען אין יענער רעוואלוציאן.

פאלשער משיח נומער 10, איז אין 1479 אויפ־

Publshed Monthly, except bi-monthly during July and August by the Office at Brooklyn, N. Y., Under the Act of March 1st Entered as second class matter April -4, 1922, at the Post American Board of Mission to the Jews, 27 Throop Avenue, Brooklyn, N. Y.